

Participation Form اشتراك

Company's Name : اسم الشركة / الهيئة
Country : الدولة Address : العنوان
Telephone : هاتف Mobil : موبايل Fax : فاكس
Website : الموقع الإلكتروني E-mail : البريد الإلكتروني
Nature & description to be Exhibition : طبيعة ووصف العروض
Job Title : الوظيفة Contact Person : اسم الشخص الذي يمكن الإتصال به

International Participation اشتراك دولي

Pavilion / Minimum Space 12 sq.m

الصالة / أقل مساحة ١٢ متر مربع

Pavilion - Type نوع الصالة	Location الموقع	Pavilion No. رقم الصالة	Type of Space نوع المساحة	Rate Per sq.m بمتر المربع	Total Space المساحة الكلية	Total Amount المبلغ الإجمالي
Pavilion (1-2-3) مكيف (1-2-3) Full air conditioned (1-2-3) air conditioned (3)	Ground Floor (Mequette Furnished) المنزل الأرضي (مفروشة بالموكيت)		Constructed مشيدة	200 Euro	sq.m متر	Euro
			Bar Indoor Space غير مشيدة	170 Euro	sq.m متر	Euro
Outdoor Area العرض المكشوف	Bar Indoor Space 50 sq.m أقل مساحة (50 متر مربع)			50 Euro	sq.m متر	Euro

Local Participation

اشتراك محلي

Pavilion / Minimum Space 12 sq.m

الصالة / أقل مساحة ١٢ متر مربع

Pavilion - Type نوع الصالة	Location الموقع	Pavilion No. رقم الصالة	Type of Space نوع المساحة	Rate Per sq.m بمتر المربع	Total Space المساحة الكلية	Total Amount المبلغ الإجمالي
Pavilion (3-4-6) مكيف (3-4-6)	Ground Floor المنزل الأرضي		Constructed مشيدة	520 جنيه	sq.m متر	جنيه
			Bar Indoor Space غير مشيدة	425 جنيه	sq.m متر	جنيه
Outdoor Area العرض المكشوف	• شرف مساحات (2) أقل مساحة (30 متر مربع) • شرف الوجبة أقل مساحة (50 متر مربع) • منطقة السوق أقل مساحة (90 متر مربع)			235 جنيه	sq.m متر	جنيه

تحت إشراف وزارة التجارة (الخرطوم) - جسر النيل للخدمات السياحية - الإحصاءات العامة - إدارة المعارض والمهرجانات

The organizer provides the electricity power supply, Cleaning and security services. In case of schell schente Spaces: the service for each 12 sq. m includes (1 table, chairs, and 2 spot lights, 1 fascia name either English or Arabic). Extra space will be provided with suitable services. As Exhibitor is in full charge of his/her booth during the opening hours of fair, the Organizer shall not be responsible for any therein.
Important

- Please check General Conditions on the back of this form.
- It not allowed to build booth of more than 3 meters.
- Payments in Euro should be transferred Sudanese Free Zones & Markets Co. Ltd Account Number : 1574 Sudanese French Bank - Main Branch (Kasr street) - Khartoum.

Electronic Mail: sfbank@sudanet.net Swift code SUFRSDKH.
Please send back copy to the organizer at the following address:
Fairs & conferences Directorata - the Sudanese Free Zones & Markets Co. Ltd
P.O.Box : 2386 Khartoum , Sudan.
Tel : (+249-183) 263624 / 263662 fax: (+249-183)263637

تتضمن في هذه الأمانة ١٧ فريزة القيمة المضافة للإشتراك المعاني فقط
الخدمات الكهربائية المقدمة - هي خدمات الكهرباء، والنظافة و(الحراسة أثناء حفل إحتفال
في منطقة المساحة المقدمة من الإحتفال الذي تبلغ مساحته ١٢ متر مربع تقدم فيه
الإحتفالات التالية: (طاولة ٢ + كرسي ٢ + لوحة الاسم)
في هذا الإحتفال الذي تزيد مساحته من ١٢ متر مربع سوف يتم تزويده بالخدمة المناسب من
الإحتفالات المقدمة
• وإلزام الإحتفال منقول عن الإحتفال الخاص به أثناء ساعات فتح الصالة وحركة الجمهور
ملاحظات هامة
الرجاء الإطلاع على الشروط العامة للإشتراك الوضحة على ظهر الإستمارة
الأوراق المطلوبة في الأمانة غير المشيدة فقط ثلاثة أمتار
المساحات والتحويلات المالية باسم الشركة السودانية للمناطق والأسواق الحرة المحدودة
في حساب رقم (١٥٢٤) - البنك السوداني الفرنسي - الفرع الرئيسي
الخرطوم - الخرطوم
Electronic mail:sfbank@sudanet.net- Swift code: SUFRSDKH

مساحة الإستمارة على العنوان الثاني
إدارة المعارض والإحتفالات - الشركة السودانية للمناطق والأسواق الحرة
من - ب (٢٢٦٦) - الخرطوم رمس بريدي ١١١١١١
تلفون : ٢٦٣٦٦٢ / ٢٦٣٦٦٤ (٠٢٤٩-١٨٣)

تعريفات التخليص والتحميل والتسوية للمعروضات
Clearance Charge & Transportation Fee of Exhibits

Exhibits By Sea		رسوم الشحن البحري	
Delivery Order Charges	200	Euro	إذن التسليم
Bill of Charge/ The sea port corporation (40 Ft. Container)	400	Euro	رسوم هيئة الموانئ البحرية (حياوية ٤٠ قدم)
Bill of Charge/ The sea port corporation (20 Ft. Container)	250	Euro	رسوم هيئة الموانئ البحرية (حياوية ٢٠ قدم)
Customs Clearance Charge (40 Ft. Container)	250	Euro	التخليص الجمركي (حياوية ٤٠ قدم)
Customs Clearance Charge (20 Ft. Container)	200	Euro	التخليص الجمركي (حياوية ٢٠ قدم)
Transportation (Port Sudan - Khartoum - Port Sudan)			
40 Ft. Container	200	Euro	حياوية ٤٠ قدم
20 Ft. Container	400	Euro	حياوية ٢٠ قدم
Forklift & Crane		رافعة شوكة + كرين	
Forklift - 8 Tons One Hour	70 Euro (One hour)		٨ طن فأكثر (رافعة شوكة)
Crane (less than 8 Tons) One Hour	100	Euro	أقل من ٨ طن (كرين)
Handling at Fair Ground		التسوية في أرض المعارض	
40 Ft. Container	200	Euro	حياوية ٤٠ قدم
20 Ft. Container	150	Euro	حياوية ٢٠ قدم
Exhibits By Air		رسوم الشحن الجوي	
Delivery Order Charges	30 Euro		إذن التسليم
Civil Aviation Duties	10% of Value (C+F)		رسوم هيئة الطيران المدني
Demurrage Storage	10% of Weight X 0.24 Euro Per / Day		رسوم أرضية
Customs Clearance Charge (5 Parcels)	75 Euro for Each Bill of Lading		رسوم هيئة التخليص الجمركي (خمسة طرود)
Customs Clearance Charge (More than 5 Parcels)	100 Euro for Each Bill of Lading		رسوم هيئة التخليص الجمركي (أكثر من خمسة طرود)
Forklift		رافعة شوكة	
Forklift - 8 Tons or More	70	Euro	٨ طن فأكثر (رافعة شوكة)
Crane - Less than 8 Tons	55	Euro	أقل من ٨ طن (كرين)
Transportation Cost from the Airport to the Fair Ground			
Local Transporting	30	Euro	حياوية ١/٢ نصف نقل
More than 4 Tons	60	Euro	الإطار شاحنة
Handling at Airport	30	Euro	رسوم التسوية بالطيار نصف نقل
Handling at Fair Ground	30	Euro	رسوم التسوية بأرض المعارض نصف نقل
Handling at Airport - 4 Tons	60	Euro	رسوم التسوية بالطيار للشاحنة
Handling at Fair Ground - 4 Tons	60	Euro	رسوم التسوية بأرض المعارض للشاحنة